

地域包括支援センターだより ③③

～御船町生活たすくるサービス事業 協力会員（たすくるメイト）養成講座 受講者募集～

高齢化が進む現在、今後ますます介護の必要な方が地域に増えていくことが予想されます。

そのような中、御船町では高齢になっても安心して暮らせる町づくりを推進しています。その仕組みの一つとして、今年度から「御船町生活たすくるサービス事業」に取り組んでいます。

この事業は、たすくるメイトが支援を必要とする方のお宅を訪問し、簡単な日常のお手伝い(買い物、掃除、ゴミだしなど)を有料で行うものです。

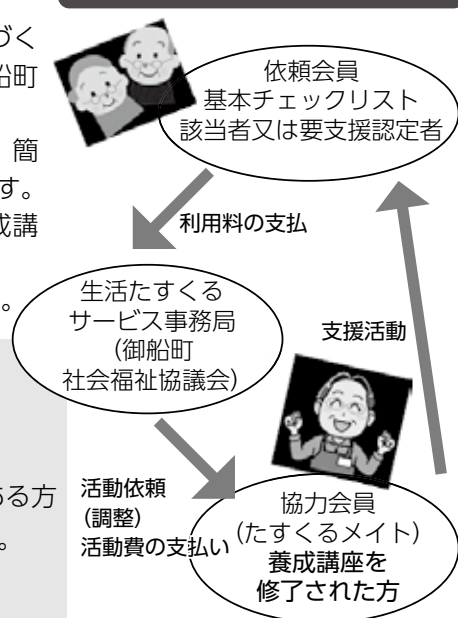
この事業の支援者として活動してみたい、興味がある人は、養成講座を受講してみませんか。

地域での支え合いにご協力いただける方は、ぜひご受講ください。

＜御船町生活たすくるメイト養成講座＞

- ・日 時：7月20日 10時～16時
- ・場 所：御船町役場 第一分庁舎 2階大会議室
- ・受講要件：20歳以上の町内在住者で、地域での活動に意欲のある方
- ・申込み方法：お電話にて町社会福祉協議会までご連絡ください。
- ・申込みメ切り：7月13日 16時
- ・町社会福祉協議会 TEL：282-0785

生活たすくるサービス事業のしくみ



オレンジカフェ すまいる

認知症の方を介護している家族などが集まり、参加者が自由にお話できる場所です。ぜひ、お気軽にご参加ください。

- 介護者が少しでもホッとできる場を・・・♡
- ・参加費：200円
 - ・主 催：御船町認知症家族の会『すまいるクラブ』

7月11日 月	場所：街なかギャラリー
7月25日 月	
8月 8日 月	時間：13時30分～15時30分
8月22日 月	

町社会福祉協議会 ☎282-2911

認知症疾患医療センター相談日

上益城郡の認知症疾患医療センター(益城病院)から相談員が派遣されています。

ご家族等の認知症について、相談等がありましたらご活用ください。

要予約

7月11日 月	場所：地域包括支援センター
8月 8日 月	時間：13時30分～14時30分

※日程は変更になることがあります。

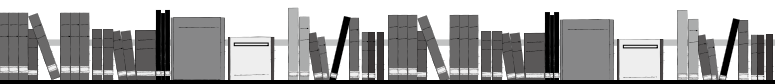
町社会福祉協議会 ☎282-2911

元気クラブカレンダー(7月)

介護予防の教室を各地域で行っています。
・対象者：65歳以上・利用料金：150円/回

10日 火	【御船、辺田見、滝川】
24日 火	場所：ひばり荘/時間：10時～11時30分
3日 火	【滝尾】
31日 火	場所：滝尾公民館/時間：10時～11時30分
2日 月	【水越】
23日 月	場所：水越公民館/時間：10時～11時30分
5日 木	【木倉】
19日 木	場所：木倉公民館/時間：10時～11時30分
9日 月	【高木】
30日 月	場所：下高野公民館/時間：10時～11時30分
6日 金	【小坂、陣、豊秋】
20日 金	場所：陣多目的集会所/時間：10時～11時30分
12日 木	【七滝】
26日 木	場所：七滝公民館/時間：10時～11時30分
13日 金	【上野】
27日 金	場所：北田代分館/時間：10時～11時30分
4日 水	【田代東部】
18日 水	場所：田代東部公民館/時間：10時～11時30分
4日 水	【田代西部】
18日 水	場所：北田代分館/時間：14時～15時30分

町社会福祉協議会 ☎282-0785



Library Information

としょかんだより

町立図書館
カルチャーセンター1F
☎ 282-0888
休館日/毎週月曜日

今年も青少年読書感想文コンクールと、西日本読書感想画コンクールの課題図書をそろえました。7月になったら入り口横の棚に展示します。バラエティに富んだ本ですから、大人が読んでも面白いですよ。

今月の新刊

＜一般書＞

題名	作者名
★十五の夏	佐藤 優
★ペインレス 上・下	天童 荒太
★凶犬の眼	柚月 裕子
★A I vs. 教科書が読めない子どもたち	新井 紀子
★にゃん！	あさのあつこ

＜児童書＞

題名	作者名
★ルラルさんのだいくしごと	いとうひろし
★すごいね！みんなの通学路	ローズマリー・マカーニー
★弓を引く少年	大塚 菜生
★わたしの苦手なあの子	朝比奈蓉子
★しばしとどめん北斎羽衣	花形みつる

図書館の利用案内

7月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

は休館日です

開館時間

- 平日(火～金) 9:30～17:00
- 土・日・祝祭日 9:00～17:00

- ・本を借りるときは図書貸出利用カードが必要です。
- ・本は一人3冊まで、2週間借りることができます。
- ・カルチャーセンター夜間通用口横の返却口でも返却できます。



English-Japanese

クリス先生の英会話 VOL.12

Spring Showers

Hello everyone! This month I want to talk about the weather. In English we have a phrase, "April showers bring May flowers." It has two meanings. First, April is the rainy month in England, and the rain makes the flowers bloom in May. It becomes pretty after a month of bad weather. Second, it is a metaphor. April showers are seen as a hard time or a tough situation. The May flowers are a reward for enduring dark times. In California, America, we had our rain come in the winter. When it rained, it also got cold. One of the first things I had to get used to in Kumamoto was the rain. Hot, rainy weather was a surprise for me! That's all for now. Until next time!

春の雨

(和訳例)

皆さん、こんにちは！今月は天気についてお話したいと思います。英語では、“4月の雨が5月の花を連れてくる”という諺(ことわざ)があります。この諺は、2つの意味があります。1つ目は、イギリスでは4月は雨が多いので、雨のおかげで5月に花をきれいに咲かせてくれます。4月に降った雨が栄養になるのです。2つ目は、喩え(たとえ)として使われています。4月の雨は、辛いことや乗り越えなければならないくらいの大変なこと、そして5月の花は、辛いことや乗り越えたあとのご褒美といった喩えです。つまり...

“辛いことがあっても、きっと後でいいことがあるよ”
私がいたアメリカのカリフォルニア州は、冬が雨のシーズンでした。雨が降るときはいつも寒いものでした。私が熊本にいるという実感の一つとして、雨が降っても暖かいということです。雨のシーズンでも暖かいということに驚くばかりです。それでは、今回はこの辺でおしまい。また来月の話をお楽しみに！